

四川外国语大学外籍教师招聘启事

TEACHING AT SISU

一、关于川外/About Us

四川外国语大学（简称“川外”）位于重庆市沙坪坝区，是一所全日制普通本科院校，是西南地区外语和涉外人才培养以及外国语言文化、对外经济贸易、国际问题研究的重要基地。学校常年招聘优秀外籍教师，同时也欢迎推荐优秀的外教来校任教！

Sichuan International Studies University (SISU) is a full time regular undergraduate university run by the State. Located in Shapingba District, Chongqing, the fourth largest city in China, it aims to cultivate high quality foreign language professionals and professionals in foreign-related fields. It is the most important research center of foreign languages and cultures, foreign trade and business, and international relations in Southwest China.

We recruit foreign teachers all year around. We warmly welcome you to join us, and would appreciate much if you could recommend some teachers to our university.

二、联系方式/Contact

❖ 邮箱：faosisu@sisu.edu.cn, sisulyw@sisu.edu.cn

❖ 网址：www.sisu.edu.cn, wsc.sisu.edu.cn

❖ 学校地址：中国重庆市沙坪坝区烈士墓壮志路 33 号

- ❖ 联系人：国际合作与交流处 罗老师
- ❖ 备注：请在投递求职信时以本人姓名+国籍+求职岗位（语种）作为邮件标题，并附上个人简历，谢谢！
- E-mail: faosisu@sisu.edu.cn, sisulyw@sisu.edu.cn
- Website: www.sisu.edu.cn, wsc.sisu.edu.cn
- Campus address: No. 33 Zhuangzhilu Rd., Lieshimu, Shapingba, Chongqing, P. R. of China
- Contact: Leona, International Office
- **Note: Please use your full name + nationality + desired position (language) as the email subject when submitting your cover letter, and attach your resume. Thank you!**

三、岗位需求/Position Information

（一）语言类外教/Language Teacher

1. 工作描述/Job Description

我校现有：英语、法语、德语、俄语、日语、西班牙语、意大利语、葡萄牙语、罗马尼亚语、捷克语、匈牙利语、乌克兰语、波兰语、阿拉伯语、朝鲜语、泰语、越南语、希伯来语、土耳其语、马来语、缅甸语、印地语、波斯语共二十三个外语专业。

- ❖ 所授课程包括上述语种专业的语言类课程：口语、阅读、写作、语言学、文学、跨文化交际等。
- ❖ 同时还需要完成所在学院交办的其他与教学科研相关的工作。
- ❖ 每周工作量 14 课时左右（1 课时约 45 分钟），超工作量将支付额

外的工资。

- Now we have 23 language programs including English, French, German, Russian, Japanese, Spanish, Italian, Portuguese, Romanian, Czech, Hungarian, Ukrainian, Polish, Arabic, Korean, Thai, Vietnamese, Hebrew, Turkish, Myanmar Language, Hindi, and Farsi.
- Foreign teachers are wanted to teach the above language classes including Speaking, Reading, Writing, Linguistics, Literature, Cross-culture Communication, etc.
- Occasional tasks related to teaching and scientific research assigned by the secondary college.
- Weekly workload: around 14 periods (about 45 mins for each period), and additional wages will be paid for extra workload.

2. 职位要求/Qualifications

- ❖ 教授母语国语言
- ❖ 本科及以上学历，研究生学位优先
- ❖ 取得教师资格证或两年及以上相关专业全职教学经验
- ❖ 专业，有责任心，善于团队协作
- Native speaker
- Bachelor's degree required, Master's degree and above preferred
- Teaching certificate or at least 2 years of relevant full-time teaching experience
- Professional, responsible and cooperative

(二) 非外语专业外教/Non-language Programs Teacher

1. 工作描述/Job Description

- ❖ 我校设有国际政治、外交学、教育学、电子商务、财务管理、金融学、国际经济与贸易、新闻传播学、国际传播、社会学、法学等专业课程，需要以上相关专业的外籍教师。
- We also recruit foreign teachers for non-language programs such as International Politics, Diplomatic Studies, Pedagogy, E-commerce, Financial Management, Finance, International Economics and Trade, Journalism and Communication, International Communication, Sociology, Law and etc.

2. 职位要求/Qualifications

- ❖ 具备相关专业学术背景及一定的科研能力
- ❖ 英文授课
- ❖ 博士学位
- ❖ 教师资格证或两年及以上相关专业全职教学经验
- ❖ 专业，有责任心，善于团队协作
- Relevant academic background and scientific research ability
- Teach in English
- Doctoral degree required
- Teaching certificate or at least 2 years of relevant full-time teaching experience
- Professional, responsible and cooperative

四、福利待遇/**Salary and Benefits**

(一) 月薪/**Salary**

税前 6000-12000 元不等，按聘用合同发放。

Monthly salary varies from RMB6,000yuan to RMB12,000yuan (before tax), pay by the employment contract.

(二) 年度绩效考核奖励/**Bonus for Annual Performance Assessment**

外籍教师每履行完一学年合同，根据年度绩效考核情况发放一定奖励。

Additional bonus will be given according to the annual performance assessment of the completion of one year contract.

(三) 餐补/**Meal Bonus**

每月发放餐补。

Meal bonus paid by month.

(四) 机票报销/**Travel Expense**

外籍教师到校时，可报销从国籍国到重庆最短距离或最低价格的经济舱飞机票一次。每履行完一学年合同，外籍教师可报销从重庆至国籍国最短距离或最低价格的经济舱位返程国际机票一次。实报实销。

The Air ticket covering the most direct route (or lowest price ticket) from your home country to Chongqing for arrival shall be reimbursed at the beginning of the contract. When you complete one academic year of service for SISU, we shall reimburse you one-way international air ticket

covering the most direct route (or lowest price ticket) from Chongqing to your home country. Reimbursement for actual expenses.

(五) 免费住宿/Free Accommodation

学校为外籍教师提供设施配套的免费公寓, 校园网及一定额度的水电气。

A free apartment equipped with necessary living facilities on campus, including certain quota of water, electricity, gas free for use and free Internet access etc.

(六) 医疗保险/Health Care

学校为每位外籍教师购买覆盖中国大陆境内医疗保险。学校不提供外籍教师在中国大陆境外的医疗费用和保险, 要求外籍教师入境前在国籍国自行购买覆盖中国大陆境外的医疗保险。

SISU purchases medical insurance covering mainland China for every foreign teacher. And each semester. We don't provide medical expenses and insurance for foreign teachers outside mainland China, so you are required to purchase medical insurance covering overseas before entering China.

(七) 语言培训/ Language Training

定期开设免费中文培训班。

Free Chinese language training classes will be set up regularly.

五、其他条件/Other Conditions

(一) 合作教师/ Co-teacher

学校为外籍教师配有懂相应外语的中方合作教师，为外教的教学科研及日常生活提供必要的协助。

There will be one Chinese co-teacher who can speak your mother language in the department you work for, helping with necessary life and work.

(二) 节日慰问礼品/Festival Gifts

遇中国传统节日，发放精美的慰问礼品。

We will prepare gifts for each foreign teacher in traditional Chinese Festivals.

(三) 文化娱乐活动/Activities

学校将定期组织外籍教师参加文化体验及社会考察活动，丰富外籍教师生活。

Cultural and social activities will be organized regularly to enrich you daily life.

(四) 园林式校园/Environment

学校背靠歌乐，面临嘉陵，校园呈梯级向歌乐山延伸，绿树成荫，环境幽雅，景色秀丽，是重庆市人民政府命名的园林式单位和重庆市著名的和谐生态型校园，是大山城中的迷你山城。

One of SISU's most acclaimed features is its beautiful campus at the foot of Gele Mountain by the Jialing River. Its avenues and streets are lined with evergreen trees, so that its campus imperceptibly blends in

with tree-covered rolling hills above it. Its facilities have been designed to complement the natural beauty of its serene environment, and it is in many respects an ecological miniature of the mountainous city where it is situated.

(五) 先进的教学娱乐设施/Facilities and Equipment

学校配有现代化教学、办公设施，以及图书馆、网球场、游泳池等学习休闲场所。

SISU has classrooms with multimedia facilities and sound labs for foreign language teaching, translation and oral interpretation - the best in southwest China. Advanced teaching facilities have helped to ensure that the highest quality teaching, academic research and management occurs at SISU.

(六) 生活交通便捷/ Convenient Transportation

学校所在的重庆市是中国重要的中心城市之一、长江上游地区经济中心、国家重要的现代制造业基地、西南地区综合交通枢纽。总面积 8.24 万平方千米，常住人口超过三千万人。设有重庆江北国际机场、3 座火车站，市内公交、地铁等交通非常便利。

学校位于沙坪坝区，校门口设有公交站，距离地铁站步行仅十分钟。距离最近的商业圈仅十五分钟车程，乘坐地铁 2 站即可到达。学校周边有超市、银行、餐馆等，生活交通都十分便利。

Chongqing, where the university is located, is one of the important central cities in China, the economic center of the upper reaches of the

Yangtze River, the important modern manufacturing base of the country, and the comprehensive transportation hub of southwest China. It covers a total area of 82,400 square kilometers and has a permanent population of over 30 million. It has Chongqing Jiangbei International Airport and 3 Railway stations, plus the city bus, subway and etc.

SISU is located in Shapingba district, with a bus stop at the school gate. It is only 10-minute walk to the subway station, a 15-minute drive or 2 stops by metro to the nearest commercial circle. There are supermarkets, banks, restaurants and etc. in the neighbourhood, it's very convenient to live and teach in SISU.

六、注意事项/Notes

首次聘用合同期限一般为一年或一学年。申请时请投递本人求职信及简历。

The first employment contract normally covers one year or one academic year. Please attach your resume with the cover letter.

办理工作手续的其它材料：

- ❖ 护照扫描件
- ❖ 学位证书
- ❖ 两封推荐信或工作资历证明
- ❖ 体检证明
- ❖ 无犯罪记录证明

Other materials needed for the work procedure:

- Scanned passport
- Copies of credentials
- Two reference letters or work certificate
- Physical examination record
- Non- criminal record